

# DIN EN 1034-6:2006-03 (D)

## Sicherheit von Maschinen - Sicherheitstechnische Anforderungen für Konstruktion und Bau von Maschinen der Papierherstellung und Ausrüstung - Teil 6: Kalanders; Deutsche Fassung EN 1034-6:2005

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	8
4 Liste der Gefährdungen .....	9
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	12
5.1 Allgemeines .....	12
5.2 Anlaufwarneinrichtung .....	12
5.3 Not-Aus- und Bremseinrichtungen .....	13
5.4 Bahnaufführung und Bogenführung .....	13
5.5 Arbeitsplätze, Zugänge, Laufstege, Durchgänge .....	14
5.6 Energietrennung und Energieabbau, Sicherung gegen unerwarteten Anlauf .....	14
5.7 Einrichtungen und Maßnahmen zum Rüsten und Instandhalten .....	14
5.8 Sicherheitsmaßnahmen zum Reinigen .....	14
5.9 Steuerung und Befehlsgeräte .....	15
5.10 Lärm .....	15
5.11 Integrierte Beleuchtung .....	16
5.12 Ergonomie .....	16
5.13 Elektrische Ausrüstung .....	16
5.14 Hydraulische Ausrüstung .....	16
5.15 Pneumatische Ausrüstung .....	16
5.16 Ab- und Aufrollung .....	16
5.17 Walzenstapel .....	18
5.18 Leitwalzen .....	19
5.19 Fahrbühnen und ihre Zugänge .....	19
5.20 Fahrbühnensteuerung – Not-Aus – Energietrennung .....	21
5.21 Fahrbühnenüberlastsicherung, -triebwerk, -antrieb .....	21
5.22 Abschlagmesser .....	21
5.23 Kraftübertragungselemente .....	22
5.24 Wärmetransportsysteme .....	22
5.25 Traversierende Messgeräte .....	22
5.26 Randbeschnitt .....	22
5.27 Schaber .....	22
5.28 Allgemeine Anforderungen an Schutzeinrichtungen .....	22
6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	22
7 Benutzerinformationen .....	24
7.1 Allgemeines .....	24
7.2 Spezielle Kennzeichnung .....	24
7.3 Spezielle Angaben in der Betriebsanleitung .....	24
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 98/37/EG .....	26

## **Bilder**

<b>Bild 1 — Offline-Kalender (Beispiel) .....</b>	<b>8</b>
<b>Bild 2 — Online-Kalender (Beispiel) .....</b>	<b>9</b>
<b>Bild 3 — Beispiel eines Zuganges zu einer Fahrbühne in oberer Position .....</b>	<b>20</b>

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Liste der signifikanten Gefährdungen.....</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle 2 — Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....</b>	<b>23</b>